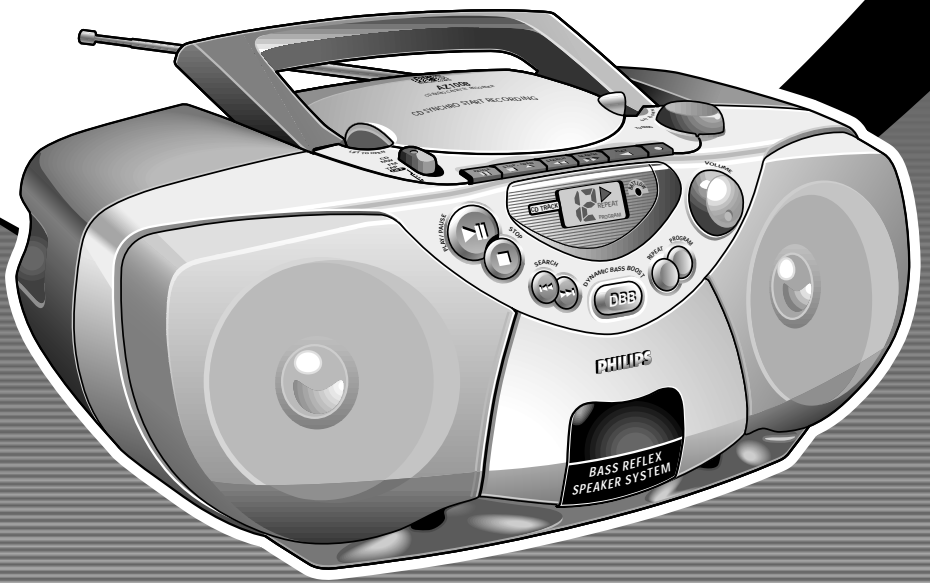


PHILIPS

AZ 1008

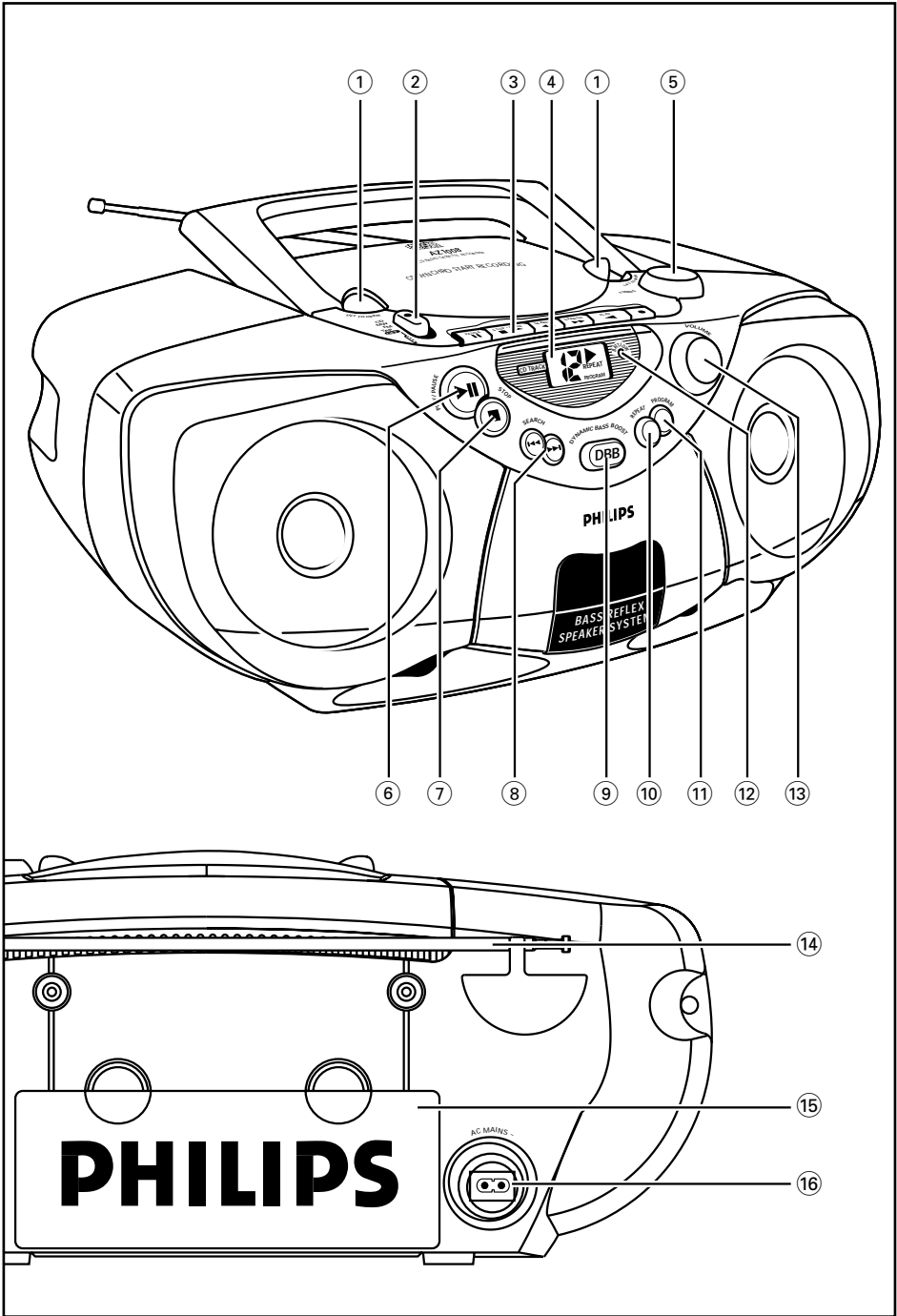
CD Radio
Cassette Recorder



Let's make things better



PHILIPS



Horná a predná strana

- 1 LIFT TO OPEN** – zatváranie/otváranie priestoru pre CD
- 2 Volič zvukového zdroja: CD, MW, FM, TAPE/OFF**
– ako zvukový zdroj je možné zvoliť CD, v prípade rádioprijímača vlnové pásmo, alebo ako zvukový zdroj magnetofón – spínač zapojenia/vypnutia
- 3 MAGNETOFÓN:**
PAUSE II – prerušenie záznamu alebo reprodukcie
STOP•OPEN ■▲ – zastavenie pásky a otvorenie priestoru pre kazety
SEARCH ◀◀ alebo **▶▶** – rýchle prevíjanie pásky späť/dopredu
PLAY ◀ – zapojenie reprodukcie
RECORD ● – zapojenie záznamu
- 4 CD displej** – zobrazenie funkcií prehrávača CD
- 5 TUNING**
- 6 PLAY•PAUSE ▶II** – zapojenie alebo prerušenie reprodukcie CD
- 7 STOP ■** – ukončenie reprodukcie CD, vymazanie programu CD
- 8 SEARCH ◀◀** , **▶▶** CD: postup na ďalšie skladby alebo vyhľadanie melódie/skladby smerom späť alebo dopredu
- 9 DBB (Dynamic Bass Boost)** – zdôraznenie basových tónov
- 10 REPEAT** – opakovanie reprodukcie jednej skladby/CD/ programu
- 11 PROGRAM** – naprogramovanie skladieb a kontrola ich poradových čísel;
- 12 BATT LOW** – indikátor sa rozsvieti, keď napájacie články začnú slabnúť

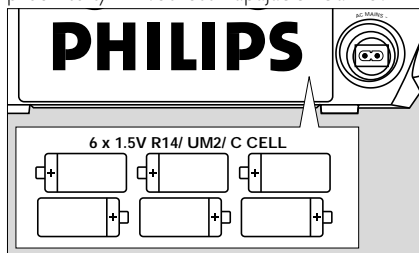
13 VOLUME – nastavenie sily zvuku

Zadná strana

- 14 Teleskopická anténa** – zlepšenie príjmu vysielania FM
- 15 Viečko priestoru pre napájacie články** – po jeho otvorení je možné vložiť 6 kusov 1,5 V monočlánkov typu R14/UM2/C-cell
- 16 AC MAINS** – prípoj sieťového kabeľu

Napájanie

Prístroj napájajte pokiaľ možno vždy zo siete, predĺžite tým životnosť napájacích článkov.



Pred vložením napájacích článkov sa presvedčte, či je sieťový kábel odpojený od prístroja a či nie je zasunutý do zásuvky.

Napájacie články (nepatria k príslušenstvu)

- 1** Otvorte priestor pre napájacie články a vložte doňho so správnou polaritou podľa označenia „+“ a „-“ v priestore šesť monočlánkov typu **R-14**, **UM-2** alebo **C-cells** (pokiaľ možno alkalických).
- 2** Presvedčte sa, či sú monočlánky správne vložené a zatvorte viečko priestoru. Prístroj je pripravený na použitie.
→ Ak sa rozsvieti indikátor **BATT LOW**, napájacie články sa začínajú vyčerpávať. Ak prestane indikátor **BATT LOW** svietiť, znamená to, že napájacie články sú už príliš slabé.

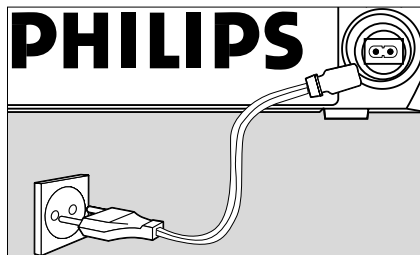
Napájacie články obsahujú chemikálie, preto ich odhadzujte iba do nádob na odpadky, ktoré sú pre tento účel určené.

Ak nepoužívate napájacie články správne, môže sa stať, že elektrolyt vytečie, spôsobí koróziu v priestore pre napájacie články, alebo môžu monočlánky aj vybuchnúť. Preto:

- Nikdy nepoužívajte rôzne druhy napájacích článkov: to je alkalické a karbonátové. Do prístroja vkladajte vždy napájacie články rovnakého typu.
- Ak je nutné napájacie články vymeniť, nepoužívajte súčasne nové a už použité monočlánky.
- Ak nebudete prístroj dlhší dobu používať, vyberte napájacie články z prístroja.

Napájanie zo siete

- 1 Presvedčte sa, či napätie v miestnej svetelnej sieti súhlasí s hodnotou uvedenou **na štítku na spodnej strane prístroja**. Ak tomu tak nie je, obráťte sa na predajňu alebo na servis.

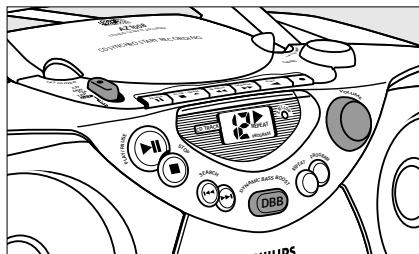


- 2 Jeden koniec sieťového kabeľu zasuňte do vstupu AC MAINS a jeho druhý koniec do zásuvky. Prístroj bude napájaný zo siete a bude prevádzkyschopný.
 - 3 Ak si želáte prístroj celkom odpojiť od siete, vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Pri silnej búrke vytiahnite zástrčku zo zásuvky, chráňte tým prístroj.

Štítok s typovým číslom nájdete na spodnej strane prístroja.

Zapojenie/vypnutie napájanie: Úspora energie

Ak nepoužívate prístroj, vyhnete sa zbytočnej spotrebe energie aj pri napájaní zo siete, aj pri napájaní monočlánkami, ak nastavíte volič zvukového zdroja do pozície **TAPE/OFF** a presvedčíte sa, či žiadny ovládací gombík magnetofónu nie je stisnutý.



Základné funkcie

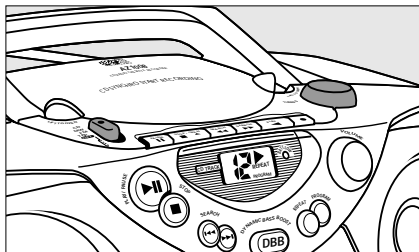
- 1 Nastavením voliča zvukového zdroja do pozície **CD, MW, FM** alebo **TAPE/OFF** zvolíte žiadaný zvukový zdroj.
- 2 Silu a charakter zvuku nastavte regulátormi **VOLUME** a **DBB** (Dynamic Bass Boost).
- 3 Ak si želáte prístroj vypnúť, nastavte volič zvukového zdroja do pozície **TAPE/OFF** a dbajte, aby žiadny z ovládacích gombíkov magnetofónu nebol stisnutý.

Pre ochranu životného prostredia

Prístroj nie je zabalený do nadbytočných obalov. Obaly je možné ľahko rozdeliť na tri rovnorodé materiály: kartón, polystyrén a polyetylén.

Prístroj je vyrobený z materiálov, ktoré je možné znovu použiť, ak demontáž robí odborná firma. Obalový materiál, použité napájacie články a už nepoužiteľný prístroj vložte, prosím, podľa miestnych predpisov a zvyklostí do určených nádob na odpadky.

Prijem vysielania



- 1 Volič zvukového zdroja nastavte do pozície **MW** alebo **FM** a zvolte žiadané vlnové pásmo.
- 2 Otáčaním gombíka **TUNING** naladíte rozhlasovú stanicu.

Zlepšenie prijmu vysielania

– Ak zvolíte pásmo **FM**, vysuňte teleskopickú anténu. Anténu nakloňte a otáčajte ju. Čiastočne ju zasuňte, ak je signál príliš silný (vysielač je príliš blízko).

– V prípade pásma **MW** nie je teleskopická anténa potrebná, pretože pre toto pásmo má prístroj vlastnú vstavanú anténu. Otáčaním prístroja nastavte anténu do správneho smeru.

- 3 Ak si želáte rádioprijímač vypnúť, nastavte volič zvukového zdroja do pozície **TAPE/OFF** a dbajte, aby žiadny z ovládacích gombíkov magnetofónu nebol stisnutý.

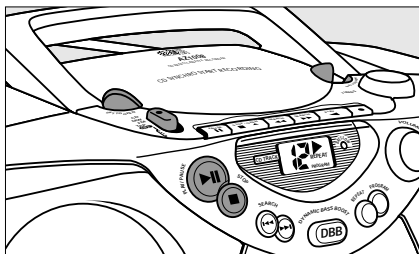
Prehrávač CD

Displej zobrazovania funkcií CD:

- **--**: bliká, ak zvolíte ako zvukový zdroj CD
- **V pozícii zastavenia**: všetky skladby programu
- **Počas reprodukcie CD**: ► a poradové číslo aktuálnej skladby
- REPEAT/ REPEAT ALL**: ak zvolíte príslušný spôsob opakovania reprodukcie
- **PROGRAM**: počas reprodukcie programu CD
- **--** a **PROGRAM**: bliká, ak sa programová pamäť nasýti

- **Er**: nie je vložená platňa/poškodený prehrávač CD alebo CD/CD-(R) je prázdna alebo platňa nie je finalizovaná (pozri Odstraňovanie chýb)

Reprodukcia CD

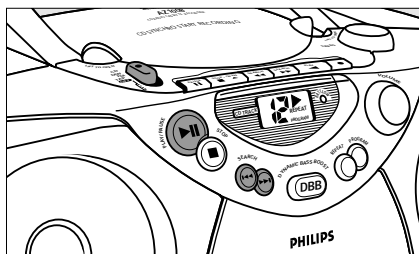


- 1 **Volič zvukového zdroja** nastavte do pozície CD.
- 2 Otvorte priestor pre CD tak, že zdvihnete jeho okraj v mieste, kde je napísané **LIFT TO OPEN**.
- 3 Vložte CD alebo CD-(R) etiketou smerom hore, potom jemne pritisnite viečko a zatvorte priestor pre CD.
- 4 Stisnutím gombíka **PLAY•PAUSE ►II** zapojte reprodukciu.
- 5 Ak si želáte reprodukciu prerušiť, stisnite gombík **PLAY•PAUSE ►II**. Ak si želáte v reprodukcii pokračovať, stisnite znovu gombík **PLAY•PAUSE ►II**.
→ Počas prerušenia reprodukcie bliká označenie ►.
- 6 Ak si želáte ukončiť reprodukciu CD, stisnite gombík **STOP ■**.
- 7 Ak si želáte vypnúť prístroj, nastavte volič zvukového zdroja do pozície **TAPE/OFF** a dbajte, aby žiadny z ovládacích gombíkov magnetofónu nebol stisnutý.

Poznámka: Reprodukcia CD bude ukončená aj v prípade, že: – otvoríte priestor pre CD; – prepnete spínač na zvukový zdroj **MW**, **FM** alebo **TAPE**; – CD dohrá do konca.

Voľba inej skladby

Počas reprodukcie je možné zvoliť inú skladbu gombíkmi **SEARCH**.



- Ak zvolíte skladbu v pozícii zastavenia alebo počas prerušenia reprodukcie, stisnutím gombíka **PLAY•PAUSE** ►► reprodukciu znovu zapojíte.
- Ak si želáte postúpiť na nasledujúcu skladbu, stisnite raz krátko gombík **SEARCH** ►► alebo ho stisnite niekoľkokrát, až sa na displeji zobrazí poradové číslo hľadanej skladby.
- Ak si želáte vrátiť sa na začiatok práve reprodukovanej skladby, stisnite raz krátko gombík **SEARCH** ◀◀.
- Ak stisnete gombík **SEARCH** ◀◀ niekoľkokrát, vrátite sa na niektorú z predchádzajúcich skladieb.

Hľadanie melódie v rámci jednej skladby

- 1 Počas reprodukcie podržte stisnutý gombík **SEARCH** ◀◀ alebo ►►.
- Rýchlosť reprodukcie CD sa zvýši, zvuk sa zoslabí.
- 2 Keď nájdete hľadanú melódiu, uvoľnite gombík **SEARCH**.
→ Reprodukcia pokračuje zvyčajným spôsobom.

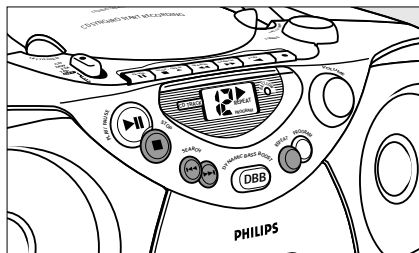
Poznámka: Ak hľadáte v rámci poslednej skladby a dostanete sa na koniec skladby, reprodukcia CD sa ukončí.

Spôsoby opakovania reprodukcie

Funkciu **REPEAT** je možné voľiť a meniť počas reprodukcie v nasledujúcom poriadku:

REPEAT – nepretržitá, opakovaná reprodukcia aktuálnej skladby

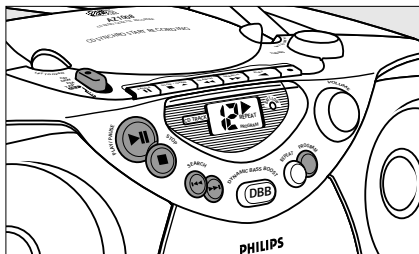
REPEAT ALL – nepretržitá, opakovaná reprodukcia celej CD



- 1 Stisnite počas reprodukcie raz alebo niekoľkokrát gombík **REPEAT**, až sa označenie žiadanej funkcie opakovania reprodukcie **REPEAT** zobrazí na displeji.
 - Ak stisnete vo funkcii opakovania reprodukcie gombík **SEARCH** ◀◀ alebo ►►, postúpite na ďalšie skladby.
 - Funkcie opakovania reprodukcie **REPEAT** je možné kombinovať a v prípade programu je možné nastaviť: napr. **REPEAT ALL PROGRAM** – opakovanie reprodukcie celého programu CD.
- 2 Ak si želáte vrátiť sa k zvyčajnému spôsobu reprodukcie, stisnite niekoľkokrát gombík **REPEAT**, kým označenie opakovania reprodukcie **REPEAT** z displeja zmizne.
- Z funkcie opakovania reprodukcie vystúpate aj stisnutím gombíka **STOP** ■.

Programovanie skladieb

Do pamäti je možné uložiť 19 skladieb v ľubovoľnom poriadku. Ktorúkoľvek skladbu je možné do pamäti uložiť aj niekoľkokrát.



- 1 Stisnete vo funkcii **STOP** gombík **PROGRAM** a vstúpte do funkcie programovania.
→ Bliká označenie **00** a nápis **PROGRAM**.
- 2 Gombíkom **SEARCH** **◀◀** alebo **▶▶** zvolíte žiadajú skladbu.
→ Poradové číslo zvolenej skladby a nápis **PROGRAM** bliká.
- 3 Stisnutím gombíka **PROGRAM** uložte skladbu do pamäti.
→ Označenie **00** a nápis **PROGRAM** bliká, je možné voliť nasledujúcu skladbu.
- 4 Podľa postupu z bodu **2** a **3** volte a ukladajte do pamäti ďalšie skladby.
→ Ak sa pokúsíte do pamäti uložiť viac ako 19 skladieb, označenie -- a nápis **PROGRAM** bliká.
- 5 Ak si želáte reprodukovať zostavený program, stisnite gombík **PLAY•PAUSE** **▶||**.

Kontrola programu

- Ak stisnete vo funkcii **STOP** niekoľkokrát gombík **PROGRAM**, dostanete možnosť skontrolovať poradové čísla naprogramovaných skladieb.

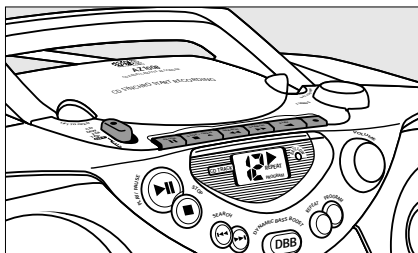
Vymazanie programu

Program je možné z pamäti vymazať nasledujúcim spôsobom:
– ak otvoríte priestor pre CD;

- ak prepnete na zvukový zdroj **MW**, **FM** alebo **TAPE**;
- ak stisnete gombík **STOP** **■** (dvakrát počas reprodukcie alebo raz v pozícii zastavenia).
→ Displej: Nápis **PROGRAM** zmizne.

MAGNETOFÓN**Reprodukcia kazety**

- 1 Volič zvukového zdroja nastavte do pozície **TAPE/OFF**.
- 2 Stisnutím gombíka **STOP•OPEN** **■▲** otvorte kazetový priestor a vložte kazetu s nahrávkou.

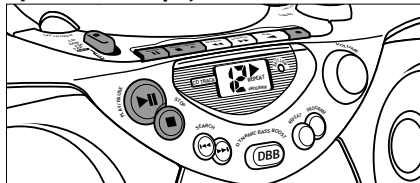


- 3 Zatvorte kazetový priestor.
 - 4 Stisnutím gombíka **PLAY** **◀** zapojte reprodukciu.
 - 5 Ak si želáte prerušiť reprodukciu, stisnite gombík **PAUSE** **||**. Ak si želáte v reprodukcii pokračovať, stisnite znovu tento gombík.
 - 6 Stisnutím gombíka **SEARCH** **◀◀** alebo **▶▶** je možné pásku zrýchlene prevíjať v oboch smeroch. Ak si želáte ukončiť zrýchlené prevíjanie, stisnite gombík **STOP•OPEN** **■▲**.
 - 7 Ak si želáte zastaviť pásku, stisnite gombík **STOP•OPEN** **■▲**.
- Na konci pásky sa gombíky automaticky uvoľnia a prístroj sa vypne, ak však medzitým nezapojíte funkciu **PAUSE** **||**.

Všeobecné informácie o zázname

- Záznam je povolené urobiť iba v prípade, že sa tým neporušujú autorské alebo iné práva tretej strany.
- Tento prístroj nie je vhodný pre záznam na kazety typu CHROME (IEC II) alebo METAL (IEC IV). Záznam je možné urobiť iba na kazetu typu NORMAL (IEC I), ktorá nemá vylomené uško.
- *Nastavenie optimálnej záznamovej úrovne prebieha automaticky.* Pozícia regulátorov **VOLUME** a **DBB** neovplyvňuje záznam.
- Na začiatku a na konci pásky, keď záznamovými hlavami magnetofónu prebieha fólia, nie je možné po 7 sekúnd urobiť záznam.
- Náhodnému vymazaniu záznamu predídete tak, že podržíte kazetu stranou, ktorú si želáte chrániť smerom k sebe a vylomíte uško na jej ľavej strane. Na túto stopu nebude možné záznam urobiť. Ak si želáte na túto stopu znovu urobiť záznam, prelepte otvor po vylomenom ušku lepiacou páskou.

Synchronne zapojenie záznamu z CD



- 1 Zvoľte zvukový zdroj CD.
- 2 Vložte CD a ak si želáte, naprogramujte skladbu.
- 3 Stisnutím gombíka **STOP•OPEN ■▲** otvorte kazetový priestor. Vložte kazetu bez nahrávky.
- 4 Zatvorte kazetový priestor.
- 5 Stisnutím gombíka **RECORD ●** zapojte záznam.

- Reprodukcia programu CD sa automaticky zapojí od začiatku programu. *Prehrávač CD nie je nutné osobitne zapínať.*
- 6 Ak si želáte záznam na chvíľu prerušiť, stisnite gombík **PAUSE II**. Ak si želáte v zázname pokračovať, stisnite znovu gombík **PAUSE II**.
 - 7 Ak si želáte ukončiť záznam, stisnite gombík **STOP•OPEN ■▲**
 → Prehrávač CD sa zastaví. Ak si želáte pokračovať v reprodukcii CD, stisnite gombík **PLAY•PAUSE ►II**, ak si želáte reprodukciu CD ukončiť, stisnite gombík **STOP ■**.

Vyhľadanie melódie v rámci jednej skladby a jej záznam

- Počas reprodukcie CD podržte gombík **SEARCH ◀◀** alebo **▶▶** stisnutý, až nájdete hľadanú melódiu.
- Keď melódiu nájdete, prerušte stisnutím gombíka **PLAY•PAUSE ►II** reprodukciu CD.
 → Stisnite gombík **RECORD ●** a záznam sa zapojí od tohto nastaveného bodu.

*Poznámka: Ak stisnete gombík **RECORD ●** počas reprodukcie, záznam sa zapojí od začiatku aktuálne reprodukovanej skladby.*

Záznam z rádioprijímača

- 1 Nastavením voliča zvukového zdroja do pozície MW alebo FM zvolte žiadané vlnové pásmo.
- 2 Naladte žiadanú rozhlasovú stanicu (pozri **Príjem vysielania**).
- 3 Stisnutím gombíka **STOP•OPEN ■▲** otvorte kazetový priestor. Vložte kazetu bez nahrávky.
- 4 Zatvorte kazetový priestor.
- 5 Stisnutím gombíka **RECORD ●** zapojte záznam.

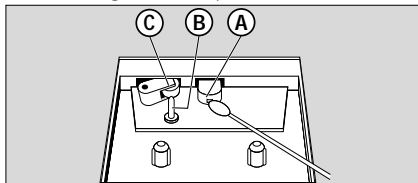
- 6 Ak si želáte záznam na chvíľu prerušiť, stisnite gombík **PAUSE II**. Ak si želáte v zázname pokračovať, stisnite znovu gombík **PAUSE II**.
- 7 Ak si želáte záznam ukončiť, stisnite gombík **STOP•OPEN ■▲**.

Ochrana a všeobecná údržba

- Prístroj umiestnite na pevný, hladký povrch, odkiaľ sa nemôže prevrátiť.
- Chráňte prístroj, napájacie články, CD a kazety pred vlhkosťou, dažďom, pieskom a extrémnymi teplotami, ktoré môžu byť v blízkosti topných telies alebo na mieste vystavenom priamemu slnečnému žiareniu.
- Prístroj ničím neprikrývajte. Okolo ventilačných otvorov ponechajte aspoň 15 cm voľného miesta, aby vznikajúce teplo mohlo unikáť a vetranie bolo dostatočne zabezpečené.
- Trecie plochy mechanických súčiastok prístroja majú samomazací povrch, preto sa nesmú ničím mazať ani olejovať.
- Prístroj čistite mäkkou, navlhčenou jelenicou. Nepoužívajte alkohol, čpavok, benzín alebo abrazívne čistiace prostriedky, pretože môžu poškodiť kryt prístroja.

Údržba magnetofónu

Aby kvalita záznamu a reprodukcie zostala dobrá, očistite po každých 50 hodinách prevádzky, ale najmenej mesačne súčiastky (A), (B) a (C) podľa nižšie uvedeného obrázku. Deck očistite vatičkou napustenou alkoholom alebo špeciálnou kvapalinou na čistenie magnetofónových hláv.



- 1 Stisnutím gombíka **STOP•OPEN ■▲** otvorte kazetový priestor.
- 2 Stisnite gombík **PLAY ◀** a očistite prítlačné kladky (C).
- 3 Stisnite gombík **PAUSE II** a očistene magnetické hlavy (A), a hriadeľ (B).
- 4 Po vyčistení stisnite gombík **STOP•OPEN ■▲**.

– Hlavy je možné očistiť i tak, že raz prehráte čistiacu kazetu.

Prehrávač CD a ošetrovanie CD

- Nikdy sa nedotýkajte optiky prehrávača CD!
- Ak preniesiete prístroj z chladného miesta do tepla, skondenzovaná para môže spôsobiť opotenie optiky prehrávača CD. V tomto prípade nie je reprodukcia CD možná. Nepokúšajte sa optiku očistiť, ale ponechajte prístroj na teplom mieste a počkajte až sa vlhkosť odparí.
- Používajte iba Digital Audio CD.
- Priestor pre CD ponechajte vždy zatvorený, aby sa optika nezaprášila. Z priestoru pre CD utierajte prach mäkkou, suchou handričkou.
- CD vyberiete z obalu ľahšie tak, že stisnete fixačný krúžok v stredu platne a CD dvíhate smerom hore. CD držte vždy len za okraje a po použití uložte CD späť do obalu, aby sa nepoškodila a nezaprášila.
- CD otierajte mäkkou handričkou, ktorá nepúšťa chlípky ťahmi od stredu platne smerom k jej okraju. Nepoužívajte čistiace prostriedky, pretože môžu platňu poškodiť.
- Nikdy na CD nič nepíšte a nič na ňu nenalepujte.

Odstraňovanie chýb

V prípade akejkolvek závady, predtým ako odnesiete prístroj do opravovne, skontrolujte ho podľa nižšie uvedených bodov. Neotvárajte kryt prístroja, aby ste neriskovali zásah elektrickým prúdom.

Ak sa Vám nepodarí problém podľa našich návrhov vyriešiť, obráťte sa na predajňu alebo na servis.

UPOZORNENIE: Nikdy sa nepokúšajte sami opraviť prístroj, v tomto prípade totiž stratíte nárok na záruku.

Problém	Riešenie
Nie je zvuk	– Nastavte silu zvuku gombíkom VOLUME.
Nie je napätie	– Sieťový kábel nie je dobre zasunutý. Zasuňte sieťový kábel na doraz. – Monočlánky sú vyčerpané/nesprávne vložené. Vložte (nové) monočlánky so správnou polaritou.
Displej nefunguje správne/ Prístroj nereaguje na žiadny gombík	– Elektrostatický výboj. Vypnite prístroj, vyťahnite zástrčku zo zásuvky. Za niekoľko sekúnd ju znovu zasunite do zásuvky.
ℰ indikačné označenie	– Nie je vložená CD, vložte CD. – Poškodená/špinavá CD. Vymeňte/očistite CD (pozri údržba). – Na CD-(R) nie je záznam alebo nie je finalizovaná. Vložte finalizovanú CD-(R). – Laserová optika sa zahmlila. Počkajte, kým sa optika vyčistí/preberie teplotu okolia.
Reprodukcia CD nie je možná	– Poškodená/špinavá CD. Vymeňte/očistite CD (pozri údržba).
CD preskakuje skladby	– Poškodená alebo špinavá CD. Vymeňte alebo očistite CD. – Je zapojená programovacia funkcia. Vystúpte z programovacej funkcie.
Zvuková kvalita kazety je zlá	– Špinavé hlavy, atď. Očistite súčasti magnetofónu, pozri údržba. – Používate nevhodný typ kazety (METAL alebo CHROME). Záznam robte vždy na kazetu typu NORMAL (IEC I).
Nie je možné urobiť záznam	– Uško(á) kazety je (sú) vylomené. Otvor prelepte lepiacou páskou.